

Tanaj (Biblia)

Para nuevos inmigrantes

Instrucciones para el examen

א. Duración del examen: dos horas y media.

ב. Estructura del cuestionario y clave de la evaluación:

Este cuestionario consta de dos partes.

Primera parte — (2x20) — 40 puntos

Segunda parte — (3x20) — 60 puntos

Total — 100 puntos

ג. Material auxiliar autorizado:

La Biblia completa en hebreo, sin interpretaciones, ni glosarios.

Está permitido el uso de una Biblia traducida.

Está permitido el uso de una Biblia que contenga mapas.

Está permitido el uso de un diccionario

hebreo-lengua extranjera / lengua extranjera-hebreo.

ד. Instrucciones especiales:

(1) No copies la pregunta; indica solo su número.

(2) Concéntrate en el tema. Presta atención a la escritura, a la ortografía y a la puntuación.

Nota: En los fragmentos fotocopiados de la Biblia, el tetragrama (nombre expreso de D-os) aparece bajo la forma ה'.

Escribe solamente en el cuadernillo del examen y utiliza otras páginas del cuadernillo como páginas de borrador para anotaciones varias: títulos, cálculos, etc.

Escribe la palabra "טיוטה" en cada una de las hojas que utilices como borrador.

Toda anotación realizada en hojas que no pertenezcan a los cuadernillos del examen, puede causar la anulación del mismo.

תנ"ך

לעולים חדשים

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שתיים וחצי.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה שני פרקים.

פרק ראשון — (20 x 2) — 40 נקודות

פרק שני — (20 x 3) — 60 נקודות

סה"כ — 100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש:

תנ"ך עברי שלם בלי פירושים ובלי תוספות.

מותר להשתמש בתנ"ך מתורגם.

מותר להשתמש בתנ"ך שיש בו מפות.

מותר להשתמש במילון לועזי-עברי / עברי-לועזי.

ד. הוראות מיוחדות:

(1) אל תעתיק את השאלה; כתוב את מספרה בלבד.

(2) התרכז ב**נושא**. שים לב לכתב, לכתיב, ולפיסוק.

הערה: בקטעים המצולמים מן התנ"ך בא השם המפורש בצורת ה'.

כתוב במחברת הבחינה בלבד, בעמודים נפרדים, כל מה שברצונך לכתוב בטיטה (ראשי פרקים, חישובים וכדומה).
רשום "טיטה" בראש כל עמוד טיוטה. רישום טיוטות כלשהן על דפים מחוץ למחברת הבחינה עלול לגרום לפסילת הבחינה!

¡Buena Suerte!

בהצלחה!

Preguntas

Primera Parte - El comienzo (40 puntos)

Responde a dos de las preguntas 1-3 (cada pregunta – 20 puntos).

1. Lee בראשית, capítulo 1 [א'], versículos 3-19.

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי־אֹר וַיְהי־אֹר: וַיֹּרָא אֱלֹהִים
ה אֶת־הָאֹר כִּי־טוֹב וַיַּבְדֵּל אֱלֹהִים בֵּין הָאֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ: וַיִּקְרָא
אֱלֹהִים לָאֹר יוֹם וּלַחֹשֶׁךְ קִרָּא לַיְלָה וַיְהי־עֶרֶב וַיְהי־בֹקֶר יוֹם
אֶחָד:
ו וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי רָקִיעַ בְּתוֹךְ הַמַּיִם וַיְהי מַבְדִּיל בֵּין מַיִם
ז לַמַּיִם: וַיַּעַשׂ אֱלֹהִים אֶת־הָרָקִיעַ וַיַּבְדֵּל בֵּין הַמַּיִם אֲשֶׁר
ח מִתַּחַת לָרָקִיעַ וּבֵין הַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל לָרָקִיעַ וַיְהי־כֵן: וַיִּקְרָא
אֱלֹהִים לָרָקִיעַ שָׁמַיִם וַיְהי־עֶרֶב וַיְהי־בֹקֶר יוֹם שֵׁנִי:
ט וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִקְווּ הַמַּיִם מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם אֶל־מָקוֹם אֶחָד
י וַתֵּרָאֵה הַיִּבְשָׁה וַיְהי־כֵן: וַיִּקְרָא אֱלֹהִים לַיִּבְשָׁה אֶרֶץ וּלַמְּקוֹהָ
יא הַמַּיִם קָרָא יַמִּים וַיֹּרָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב: וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תִּשְׂא
הָאֶרֶץ דָּשָׁא עֵשֶׂב מְזִרֵעַ זֶרַע עֵץ פָּרִי עֵץ לַמִּינֵהוּ אֲשֶׁר
יב זֶרְעוּבוּ עַל־הָאֶרֶץ וַיְהי־כֵן: וַתֵּצֵא הָאֶרֶץ דָּשָׁא עֵשֶׂב מְזִרֵעַ
זֶרַע לַמִּינֵהוּ וָעֵץ עֵשֶׂה־פְּרִי אֲשֶׁר זֶרְעוּבוּ לַמִּינֵהוּ וַיֹּרָא אֱלֹהִים
יג כִּי־טוֹב: וַיְהי־עֶרֶב וַיְהי־בֹקֶר יוֹם שְׁלִישִׁי:
יד וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהי מְאֹרֶת בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם לַהֲבַדִּיל בֵּין הַיּוֹם
טו וּבֵין הַלַּיְלָה וְהָיוּ לָאוֹת וּלְמוֹעֲדִים וְלַיָּמִים וּשְׁנָיִם: וְהָיוּ
טז לַמְאֹרֶת בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם לְהָאִיר עַל־הָאֶרֶץ וַיְהי־כֵן: וַיַּעַשׂ
אֱלֹהִים אֶת־שְׁנֵי הַמְּאֹרֹת הַגְּדֹלִים אֶת־הַמָּאֹר הַגָּדֹל לְמַמְשֶׁלֶת
הַיּוֹם וְאֶת־הַמָּאֹר הַקָּטָן לְמַמְשֶׁלֶת הַלַּיְלָה וְאֵת הַכּוֹכָבִים:
יז וַיִּתֵּן אֹתָם אֱלֹהִים בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם לְהָאִיר עַל־הָאֶרֶץ: וְלַמָּשָׁל
יח בַּיּוֹם וּבַלַּיְלָה וּלְהַבְדִּיל בֵּין הָאֹר וּבֵין הַחֹשֶׁךְ וַיֹּרָא אֱלֹהִים
יט כִּי־טוֹב: וַיְהי־עֶרֶב וַיְהי־בֹקֶר יוֹם רְבִיעִי:

א. (1) En el fragmento expuesto se repite la expresión "ויאמר אלהים".

Explica cuál es la función de la repetición de esta expresión en la descripción de la Creación. (5 puntos)

(2) Indica una expresión adicional (una palabra o unas palabras) que se repite en el fragmento, y explica la función de esta expresión en la descripción de la Creación. (5 puntos)

ב. (2) Lee los versículos 14-18.

En el oriente arcaico se consideraba al sol, la luna y las estrellas como dioses.

Aporta dos pruebas extraídas de estos versículos que niegan esta concepción, y explica cada una de las pruebas. (10 puntos)

2. Lee בראשית, capítulo 37 [ל"ז], versículos 15-27.

טו וַיִּמְצְאוּהוּ אִישׁ וְהִנֵּה תַעֲנֶה בַשָּׂדֶה וַיִּשְׁאַלְהוּ
טז הָאִישׁ לֵאמֹר מַה-תִּבְקֹשׁ: וַיֹּאמֶר אֶת-אָחִי אָנֹכִי מִבְּקֹשׁ
יז הַגִּידָה-נָּא לִי אֵיפֹה הֵם רְעִים: וַיֹּאמֶר הָאִישׁ נִסְעוּ מִזֶּה כִּי
שְׂמֵעֲתִי אֲמָרִים גָּלְכָה דַּתְיָנָה וַיִּלָּךְ יוֹסֵף אַחֵר אָחָיו וַיִּמְצְאוּ
יח בְּדֹתָן: וַיֵּרְאוּ אֹתוֹ מֵרָחֵק וּבְטָרֶם יִקְרַב אֲלֵיהֶם וַיִּתְנַבְּלוּ
יט אֹתוֹ לַהֲמִיתוֹ: וַיֹּאמְרוּ אִישׁ אֶל-אָחִיו הִנֵּה בָעַל הַחֲלָמוֹת
כ הלֹזָה בָּא: וַעֲתָה וְלָכוּ וְנַהַרְגֵהוּ וְנִשְׁלַחְהוּ בְּאֶחָד הַבְּרוֹת
כא וְאֲמַרְנוּ חֵיה רָעָה אֲכַלְתָּהוּ וְנִרְאָה מִהֲיָהוּ חֲלָמוֹתָיו: וַיִּשְׁמַע
כב רְאוּבֵן וַיִּצְלָהוּ מִיָּדָם וַיֹּאמֶר לֹא נַכְנוּ נֶפֶשׁ: וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם ו
רְאוּבֵן אֶל-תִּשְׁפְּכוּ-דָם הַשְּׁלִיכוּ אֹתוֹ אֶל-הַבּוֹר הַזֶּה אֲשֶׁר
בַּמִּדְבָּר וַיֵּד אֶל-תִּשְׁלַחְוֵיבוּ לְמַעַן הִצִּיל אֹתוֹ מִיָּדָם לְהַשְׁכִּיב
כג אֶל-אָבִיו: וַיְהִי כַאֲשֶׁר-בָּא יוֹסֵף אֶל-אָחִיו וַיִּפְשְׁטוּ אֶת-יוֹסֵף
כד אֶת-כְּתָנָתוֹ אֶת-כְּתָנֶת הַפָּסִיס אֲשֶׁר עָלָיו: וַיִּקְחֵהוּ וַיִּשְׁלְכוּ
כה אֹתוֹ הַבּוֹר וְהַבּוֹר רֵק אֵין בּוֹ מַיִם: וַיֵּשְׁבוּ לֶאֱכֹל-לֶחֶם וַיִּשְׂאוּ
עֵינֵיהֶם וַיֵּרְאוּ וְהִנֵּה אֲדָחַת יִשְׁמַעְאֵלִים בָּאָה מִגִּלְעָד וּגְמִלִיָּהִם
כו נִשְׂאִים נִכְאֹת וְצָרִי וְלֹט הוֹלְכִים לְהוֹרִיד מִצְרַיִמָּה: וַיֹּאמֶר
יְהוּדָה אֶל-אָחִיו מַה-בָּצַע כִּי נִהַרְגָּ אֶת-אָחִינוּ וְכִסִּינוּ אֶת-
כז דָּמוֹ: לָכוּ וְנִמְכְּרֵנוּ לְיִשְׁמַעְאֵלִים וַיִּדְּנוּ אֶל-תִּהְיֵיבוּ כִּי-אָחִינוּ
בְּשָׂדֵנוּ הוּא וַיִּשְׁמְעוּ אָחָיו:

א. Lee los versículos 15-20.

¿Qué planean los hermanos hacerle a Yosef [יוסף], y por qué lo quieren hacer? Fundamenta tu respuesta en estos versículos. (4 puntos)

ב. Lee el versículo 22 y los versículos 26-27.

Reuven [ראובן] y Yehudá [יהודה] se oponen al plan de los hermanos.

(1) Explica su argumento ético y la propuesta expuesta por Yehudá. Fundamenta tu respuesta en el fragmento expuesto. (10 puntos)

(2) En tu opinión, ¿por qué aceptaron los hermanos la propuesta de Yehudá? Fundamenta tu respuesta en una evidencia hallada en el fragmento expuesto. (6 puntos)

3. Lee שמות, capítulo 14 [י"ד], versículos 15-31.

טו וַיֹּאמֶר ה' אֶל-מֹשֶׁה מַה-תַּעֲשֶׂק אֵלַי דָּבַר אֶל-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל
טז וַיִּסְעוּ: וְאַתָּה הָרֹם אֶת-מִטְכָּךְ וְנָטָה אֶת-יָדְךָ עַל-הָיָם וּבִקְעָהוּ
יז וַיֵּבְאוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּתוֹךְ הַיָּם בַּיַּבֶּשֶׁה: וְאִמְּי הִנֵּנִי מִחוּץ אֶת-
לב מִצְרַיִם וַיֵּבְאוּ אַחֲרֵיהֶם וְאִכְבְּדָהּ בַּפְּרָעָה וּבְכָל-חֵילוֹ
יח בִּרְכָבוֹ וּבַפְּרָשָׁיו: וַיִּדְעוּ מִצְרַיִם כִּי-אֲנִי ה' בַּהֲפָכָדִי בַּפְּרָעָה
טח בִּרְכָבוֹ וּבַפְּרָשָׁיו: וַיִּסַּע מֶלֶאךְ הָאֱלֹהִים הַהֵלֶךְ לִפְנֵי מַחֲנֵה
יט יִשְׂרָאֵל וַיֵּלֶךְ מֵאַחֲרֵיהֶם וַיִּסַּע עֲמֹד הָעֲנָן מִפְּנֵיהֶם וַיַּעֲמֹד
כ מאַחֲרֵיהֶם: וַיָּבֹא בֵּין מַחֲנֵה מִצְרַיִם וּבֵין מַחֲנֵה יִשְׂרָאֵל
וַיְהִי הָעֲנָן וַהֲחֹשֶׁךְ וַיֹּאדָה אֶת-הַלֵּילָה וְלֹא-קָרַב זֶה אֶל-זֶה
כא כָּל-הַלַּיְלָה: וַיֵּט מֹשֶׁה אֶת-יָדוֹ עַל-הָיָם וַיֵּלֶךְ ה' וְאֶת-
הָיָם בְּרוּיָח קָדִים עֲזָה כָּל-הַלַּיְלָה וַיִּשָּׁם אֶת-הָיָם לַחֲרֵבָה
כב וַיִּבְקְעוּ הַמַּיִם: וַיֵּבְאוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל בְּתוֹךְ הַיָּם בַּיַּבֶּשֶׁה וְהַמַּיִם
כג לָהֶם חֹמָה מִיְּמִינָם וּמִשְׁמָאלָם: וַיִּרְדְּפוּ מִצְרַיִם וַיֵּבְאוּ אַחֲרֵיהֶם
כד כָּל סוּס פָּרָעָה רָכְבוֹ וּפְרָשָׁיו אֶל-תּוֹךְ הַיָּם: וַיְהִי בַּאֲשֶׁמֶרֶת
הַבֹּקֶר וַיִּשְׁקֹף ה' אֶל-מַחֲנֵה מִצְרַיִם בַּעֲמֹד אֵשׁ וְעָנָן
כה וַיִּהְיֶה אֵת מַחֲנֵה מִצְרַיִם: וַיִּסַּר אֵת אֶפֶן מִרְקַבְתָּיו וַיִּנְהַגְהוּ
כז בִּכְבֹּדָתָם וַיֹּאמֶר מִצְרַיִם אָנוּסָה מִפְּנֵי יִשְׂרָאֵל כִּי ה' נָלַחֵם
לָהֶם בַּמִּצְרַיִם:
כו וַיֹּאמֶר ה' אֶל-מֹשֶׁה נָטָה אֶת-יָדְךָ עַל-הָיָם וַיִּשְׁבוּ הַמַּיִם
כז עַל-מִצְרַיִם עַל-רָכְבוֹ וְעַל-פְּרָשָׁיו: וַיֵּט מֹשֶׁה אֶת-יָדוֹ עַל-הָיָם
כח וַיָּשָׁב הָיָם לִפְנוֹת בֹּקֶר לְאִיתָנוּ וּמִצְרַיִם נָסִים לִקְרָאתוֹ וַיִּנְעֹר
כח ה' אֶת-מִצְרַיִם בְּתוֹךְ הַיָּם: וַיִּשְׁבוּ הַמַּיִם וַיִּכְסּוּ אֶת-הָרָכָב
וְאֶת-הַפְּרָשִׁים לְכָל חֵיל פָּרָעָה הַבָּאִים אַחֲרֵיהֶם בֵּין לֹא-
כט נִשְׁאָר בָּהֶם עַד-אַחַד: וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל הִלְכוּ בַיַּבֶּשֶׁה בְּתוֹךְ הַיָּם
ל וְהַמַּיִם לָהֶם חֹמָה מִיְּמִינָם וּמִשְׁמָאלָם: וַיִּוֹשַׁע ה' בַּיּוֹם הַהוּא
אֶת-יִשְׂרָאֵל מִיַּד מִצְרַיִם וַיֵּרָא יִשְׂרָאֵל אֶת-מִצְרַיִם מֵת עַל-
לא שְׂפַת הַיָּם: וַיֵּרָא יִשְׂרָאֵל אֶת-הַיָּד הַגְּדֹלָה אֲשֶׁר עָשָׂה ה'
בַּמִּצְרַיִם וַיֵּרְאוּ הָעָם אֶת ה' וַיֹּאמְנוּ בְּה' וּבַמֹּשֶׁה עַבְדּוֹ:

א. Lee los versículos 17-18. De acuerdo con estos versículos, Parhó [פרעה] y sus seguidores persiguieron a los hijos de Israel.

- (1) Hay quienes afirman que la persecución de Parhó tras los hijos de Israel no se llevó a cabo por su libre albedrío. Explica esta afirmación, y fundaméntala en una de las pruebas halladas en el fragmento citado. (6 puntos)
- (2) Lee también שמות, capítulo 1 (א), versículos 8-14.
De acuerdo con estos versículos, indica una posible razón por la cual persiguió Parhó a los hijos de Israel que huían de Egipto [מצרים]. (6 puntos)

ב. Lee los versículos 24-31. ¿Cuál es la conclusión que sacaron los hijos de Israel y cuál es la conclusión que sacan los egipcios a partir del milagro del Mar Rojo [ים סוף]? Fundamenta tu respuesta en el fragmento expuesto. (8 puntos)

Segunda Parte — El pueblo y su tierra (60 puntos)

Responde a tres de las preguntas 4-7 (cada pregunta – 20 puntos).

4. Lee שמואל א, capítulo 16, [ט"ז], versículos 1-12.

וַיֹּאמֶר
אֶל-שְׁמוּאֵל עַד-מָתַי אֶתְהָ מִתְאַבֵּל אֶל-שָׂאוּל וְאַנִּי
מֵאַסְתִּיו מִמֶּלֶךְ עַל-יִשְׂרָאֵל מֵלֹא קִרְנֶךָ שֶׁמֶן וְלֶךָ אֶשְׁלַחְךָ
ב אֶל-יֹשֵׁי בֵּית-הַלְחָמִי כִּי-רָאִיתִי בְּבָנָיו לִי מֶלֶךְ: וַיֹּאמֶר
שְׁמוּאֵל אֵיךְ אֵלֶיךָ וְשָׁמַע שָׂאוּל וְהָרַגְנִי וַיֹּאמֶר
הִנֵּה עֹגֶלֶת בָּקָר תִּקַּח בְּיָדְךָ וְאָמַרְתָּ לִּזְבֹּחַ לַיהוָה בָּאתִי:
ג וקראת לישי בזבח ואנכי אודיעך את אשר-תעשה ומשחת
ד לי את אשר-אמר אליך: ויעש שמואל את אשר דבר ה' ויבא
בית לחם ויחרדו זקני העיר לקראתו ויאמר שלם
ה בואך: ויאמר שלום לזבח ליהוה באתי התקדשו ובאתם
אתי בזבח ויקדש את-ישי ואת-בָּנָיו ויקרא להם לזבח:
ו ויהי בבואם וירא את-אליאב ויאמר אך נגד ה'
ז משיחו: ויאמר ה' אֶל-שְׁמוּאֵל אֵל-תִּבְט
אֶל-מְרֹאֵהוּ וְאֶל-גִּבּוֹהַּ קוֹמָתוֹ כִּי מֵאַסְתִּיהוּ כִּי לֹא אִשָּׁר
יֵרָאֵה הָאָדָם כִּי הָאָדָם יֵרָאֵה לְעֵינַיִם וְהַ יֵרָאֵה לִלְבָב:
ח ויקרא ישי אֶל-אֲבִינָדָב ויעברו לפני שמואל ויאמר
ט גִּם-בִּזָּה לֹא-בָחַר ה': ויעבר ישי שְׁמָה ויאמר גִּם-בִּזָּה
י לֹא-בָחַר ה': ויעבר ישי שְׁבַעַת בָּנָיו לִפְנֵי שְׁמוּאֵל
יא ויאמר שְׁמוּאֵל אֶל-יֹשֵׁי לֹא-בָחַר ה' בָּאֵלֶּה: ויאמר
שְׁמוּאֵל אֶל-יֹשֵׁי הֲתָמוּ הַנְּעָרִים ויאמר עוֹד שָׂאֵר הַקֶּטָן וְהַנָּה
רְעָה בְּצֹאן ויאמר שְׁמוּאֵל אֶל-יֹשֵׁי שְׁלַחְהּ וקָחְנוּ כִּי לֹא-נִסָּב
יב עַד-בָּאוּ פֹה: וישלח ויביאהו והוא אֲדָמוֹנִי עַם-יִפֶּה עֵינַיִם
וְטוֹב רֹאִי ויאמר ה' קוֹם מִשְׁחָהוּ כִּי-זֶה הוּא:

En el fragmento expuesto Shmuel [שמואל] viene a Beit Lejem [בית לחם] para ungir a uno de los hijos de Ishai [ישי] como el nuevo rey de Israel.

- א. (1) ¿Por qué pensó Shmuel que Eliav [אליאב], hijo de Ishai, era apropiado para ser elegido rey de Israel? Fundamenta tu respuesta en el fragmento expuesto. (6 puntos)
- (2) "כי האדם יראה לעינים וה' יראה ללבב" (versículo 7).
De acuerdo con este versículo, D-os y el hombre tienen diferentes vías para examinar a las personas. ¿Cuál es la diferencia entre las dos vías? Explica tu respuesta. (8 puntos)

- ב. Lee el versículo 11 del fragmento expuesto.
La respuesta que Ishai da a Shmuel testimonia que Ishai pensó que David [דוד] no era apropiado para ser elegido rey. Aporta del fragmento expuesto dos pruebas que fundamentan este argumento, y explica tu respuesta. (6 puntos)

5. Lee **מלכים א**, capítulo 12 [י"ב], versículos 21-24; 26-30.

מלכים א, capítulo 12 [י"ב], versículos 21-24.

וַיֹּאמֶר יִרְבֵּעַם בִּלְבוֹ עֲתָה תָשׁוּב הַמַּמְלָכָה לְבֵית־
דָּוִד: אִם־יַעֲלֶה הָעָם הַזֶּה לַעֲשׂוֹת זִבְחִים בְּבֵית־הָ
בִּירוּשָׁלַם וְשָׁב לֵב הָעָם הַזֶּה אֶל־אֲדֹנֵיהֶם אֶל־רַחֲבֵעַם מֶלֶךְ
יְהוּדָה וְהִרְגָנִי וְשָׁבוּ אֶל־רַחֲבֵעַם מֶלֶךְ־יְהוּדָה: וַיֹּעֵץ הַמֶּלֶךְ
וַיַּעַשׂ שְׁנֵי עֲגֻלֵי זָהָב וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים רַב־לָכֶם מַעֲלוֹת יְרוּשָׁלַם
הִנֵּה אֱלֹהֶיךָ יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הָעֵלֹךְ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם: וַיֵּשֶׁם אֶת־
הָאֶחָד בְּבֵית־אֵל וְאֶת־הָאֶחָד נָתַן בְּדָן: וַיְהִי הַדְּבָר הַזֶּה
לְחֹטָאת וַיִּלְכוּ הָעָם לִפְנֵי הָאֶחָד עַד־דָּן:

מלכים א, capítulo 12 [י"ב], versículos 26-30.

וַיֹּאמֶר יִרְבֵּעַם בִּלְבוֹ עֲתָה תָשׁוּב הַמַּמְלָכָה לְבֵית־
דָּוִד: אִם־יַעֲלֶה הָעָם הַזֶּה לַעֲשׂוֹת זִבְחִים בְּבֵית־הָ
בִּירוּשָׁלַם וְשָׁב לֵב הָעָם הַזֶּה אֶל־אֲדֹנֵיהֶם אֶל־רַחֲבֵעַם מֶלֶךְ
יְהוּדָה וְהִרְגָנִי וְשָׁבוּ אֶל־רַחֲבֵעַם מֶלֶךְ־יְהוּדָה: וַיֹּעֵץ הַמֶּלֶךְ
וַיַּעַשׂ שְׁנֵי עֲגֻלֵי זָהָב וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים רַב־לָכֶם מַעֲלוֹת יְרוּשָׁלַם
הִנֵּה אֱלֹהֶיךָ יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הָעֵלֹךְ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם: וַיֵּשֶׁם אֶת־
הָאֶחָד בְּבֵית־אֵל וְאֶת־הָאֶחָד נָתַן בְּדָן: וַיְהִי הַדְּבָר הַזֶּה
לְחֹטָאת וַיִּלְכוּ הָעָם לִפְנֵי הָאֶחָד עַד־דָּן:

א. Lee los versículos 21-24 que te presentamos.

(1) ¿Qué intentó conseguir Rejabham [רחבעם], por medio del acto descrito en el versículo 21?

Fundamenta tu respuesta en el fragmento expuesto. (4 puntos)

(2) ¿Cuál es la crítica dirigida al acto de Rejabham? Explica y fundamenta tu respuesta en el fragmento expuesto. (6 puntos)

ב. Lee los versículos 26-30 que te presentamos.

(1) ¿Cuál es el acontecimiento del que temió Yerabham [ירבעם] y qué acto llevó a cabo para impedirlo? Fundamenta tu respuesta en el fragmento expuesto. (6 puntos)

(2) ¿Cuál es la crítica dirigida al acto de Yerabham? Fundamenta tu respuesta en el fragmento expuesto. (4 puntos)

6. Lee מלכים א, capítulo 17 [יז], versículos 24-33.

כד ויבא מלך-אשור מבבל ומכותה ומעוא ומחמת וספרוים וישב בערי שמרון תחת בני ישראל וירשו את-שמרון וישבו בעריה: ויהי בתחלת שבתם שם לא ידאו את-ה' וישלח ה' בהם את-האריות ויהיו הדגים בהם: ויאמרו למלך אשור לאמר הגוים אשר הגלית ותושב בערי שמרון לא ידעו את-משפט אלהי הארץ וישלח-בם את-האריות והנם ממיתים אותם כאשר אינם ידעים את-משפט אלהי הארץ: ויצו מלך-אשור לאמר הליכו שמה אחד מהכהנים אשר הגליתם משם וילכו וישבו שם וירם את-משפט אלהי הארץ: ויבא אחד מהכהנים אשר הגלו משמרון וישב בבית-אל ויהי מזרח אתם איך יידאו את-ה': ויהיו עשים גוי גוי אלהיו ויניחו בבית הבמות אשר עשו השמרנים גוי גוי בעריהם אשר הם יושבים שם: ואנשי בבל עשו את-ספות בנות ואנשי-כות עשו את-נרגל ואנשי חמת עשו את-אשימא: והעוים עשו נבחז ואת-תרתיק והספרוים שרפים את-בניהם באש לאדרמלך וענמלך אלה ספרים: ויהיו יראים את-ה' ויעשו להם מקצותם כהני במות ויהיו עשים להם בבית הבמות: את-ה' היו יראים ואת-אלהיהם היו עבדים כמשפט הגוים אשר-הגלו אתם משם:

- א. (1) Explica cuál es el fenómeno con el que se toparon los nuevos habitantes que trajo el rey de Ashur [אשור] a Shomrón [שומרון]. (6 puntos)
- (2) ¿Cómo interpretaron los nuevos habitantes este fenómeno, y cómo le hicieron frente? (6 puntos)
- ב. De acuerdo con los versículos 32-33, la forma del servicio a D-os de los nuevos habitantes era equivocada. Explica este argumento, y fundáméntalo en el fragmento expuesto. (8 puntos)

7. Lee עזרא , capítulo 1, [א'], versículos 1-7.

א וּבִשְׁנַת אֶחָת לְכוֹרֶשׁ מֶלֶךְ פָּרַס לְכָלוֹת דְּבַר-יְהוָה מִפִּי
יְרֵמְיָה הָעֵיִר יְהוָה אֶת-רוּחַ בְּרֹשׁ מֶלֶךְ-פָּרַס וַיַּעֲבֵר-קוֹל
ב בְּכָל-מַלְכוּתוֹ וְגַם-בְּמִכְתָּב לֵאמֹר: כֹּה אָמַר בְּרֹשׁ מֶלֶךְ
פָּרַס כָּל מַמְלָכוֹת הָאָרֶץ נָתַן לִי יְהוָה אֱלֹהֵי הַשָּׁמַיִם וְהוּא-
ג פָּקַד עָלַי לְבָנוֹת-לִי בַּיֵּת בִּירוּשָׁלַם אֲשֶׁר בִּיהוּדָה: מִיִּבְנֵם
מִכָּל-עַמּוֹ יְהִי אֱלֹהָיו עִמּוֹ וְיַעַל לִירוּשָׁלַם אֲשֶׁר בִּיהוּדָה
וַיְבִן אֶת-בַּיִת יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל הוּא הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר
ד בִּירוּשָׁלַם: וְכָל-הַנְּשֹׂאֵר מִכָּל-הַמְּקוֹמוֹת אֲשֶׁר-הוּא גֵר-שָׁם
יִנְשְׂאוּהוּ אֲנָשֵׁי מִקִּמּוֹ בְּכֶסֶף וּבַזָּהָב וּבְכִישׁ וּבַבְּהֵמָה עִם-
ה הַנִּדְבָּה לְבַיִת הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלַם: וַיָּקוּמוּ רָאשֵׁי
הָאֲבוֹת לַיהוּדָה וּבְנֵימָן וְהַכֹּהֲנִים וְהַלֵּוִיִּם לְכָל הָעֵיִר הָאֱלֹהִים
אֶת-רוּחוֹ לַעֲלוֹת לְבָנוֹת אֶת-בַּיִת יְהוָה אֲשֶׁר בִּירוּשָׁלַם:
ו וְכָל-סְבִיבֵיהֶם חִזְקוּ בְיָדֵיהֶם בְּכָל-יָכֶסֶף בַּזָּהָב בְּכִישׁ
וּבַבְּהֵמָה וּבַמִּגְדָּנוֹת לְבָד עַל-כָּל-הַתְּנָדָב:
ז וְהַמֶּלֶךְ פֹּרֶשׁ הוֹצִיא אֶת-כָּלִי בֵּית-יְהוָה אֲשֶׁר הוֹצִיא
נְבוּכַדְנֶצַּר מִירוּשָׁלַם וַיִּתֵּןם בְּבֵית אֱלֹהָיו:

- א. (1) ¿En qué año (gregoriano) se proclamó la declaración de Koresh [הצהרת כורש]? (2 puntos)
- (2) Aporta del texto expuesto dos pruebas que demuestren que en la declaración de Koresh se pone de manifiesto la buena voluntad con la que se recibió a los exiliados de Yehudá [יהודה] y explícalas. (8 puntos)
- ב. En los versículos 6-7 se mencionan los utensilios "כלים", que recibieron los retornantes del exilio [שבי ציון] antes de su regreso a Yehudá.
- (1) ¿Quién les dio los utensilios de plata mencionados en el versículo 6, y cuál fue el objetivo de habérselos dado? (5 puntos)
- (2) La devolución de los utensilios descrita en el versículo 7 está vinculada al acontecimiento descrito en **מלכים ב**, capítulo 25, versículos 13-17. Explica este argumento de acuerdo con los dos fragmentos. (5 puntos)

¡Buena suerte!

Los derechos de autor están reservados al Estado de Israel.
Está prohibida su copia o difusión, salvo autorización expresa
del Ministerio de Educación.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או למרסם אלא ברשות משרד החינוך